

И я, татарского владыки дочь,  
Пока еще не наступила ночь,  
Вас излечу от вашей злой кручины.  
Не утаите лишь ее причины.  
Я верю, что поможет мне господь,  
Найду и травы я, что вашу плоть  
Истерзанную быстро исцелят».  
Тут птица дважды вскрикнула подряд  
И камнем наземь рухнула. Однако  
Ее с земли подобрала Канака,  
И та, очнувшись в ласковой руке,  
Промолвила на птичьем языке:  
«Что благородная душа к несчастью  
И горю ближнего полна участия,  
Мы это видим в жизни каждый миг  
И знаем не один пример из книг.  
Присуща жалость душам благородным.  
Я вижу, о принцесса, что природным  
Вы свойством доброты одарены  
И что ко мне вы жалости полны.  
Вам расскажу я про свою беду  
Не потому, что облегченья жду,  
Но идя вашей доброте навстречу.  
Еще затем подробно вам отвечу,  
Чтоб оградить других от лишних слез  
(Как льва предупредил когда-то пес).  
Послушайте же исповедь мою,  
Покуда жизнь в себе еще таю».  
Пред тем, как птица начала рассказ,  
Канака так слезами залилась,  
Что попросила та пресечь рыдания  
И приступила так к повествованью.  
«В пещере мраморной, где родилась  
На белый свет я в злополучный час,  
Жизнь ясно улыбалась мне вначале;  
Не знала я ни горя, ни печали,  
Пока не воспарила к небесам.  
Недалеко от нас жил сокол там,  
Который мне казался благородным,  
Хотя на деле был лжецом негодным.  
С таким искусством этот подлый тать  
Умел свой нрав предательский скрывать,  
Такое мне оказывал вниманье,  
Что избежать его очарованья  
Никто б не мог. Как змей из-под цветов  
Подстерегает, укусить готов,  
Так этот обольститель лицемерный,  
Личиной вежливости беспримерной  
И послушания всегда покрыт,  
Хранил обманный благородства вид.  
С красивым гробом был он схож, в котором  
Смердящий труп лежит, не зримый взорам.  
Его вся внешность так всегда полна  
Была притворства, что лишь сатана  
Проникнуть мог бы в смысл его речей,